

L'EXPRESS

 Delson



Le centre sportif fête ses 40 ans!

Acheter local, *c'est gagnant!*

Courez la chance de gagner vos achats!

5 prix/mois
jusqu'à **1000\$**



ROUSSILLON.CA/CONCOURS



CONSERVEZ VOS FACTURES
DU 17 JUIN AU 30 SEPTEMBRE 2020

Résolument
ROUSSILLON

 **Delson**


MRC DE ROUSSILLON

Sommaire

Mot du maire	4
Actualités	5
Loisirs	9
Bibliothèque	23
Vie communautaire	24
Environnement	28
Sécurité	31

Dernière échéance de taxes municipales :



21 septembre

MODES DE PAIEMENT :

Par votre institution bancaire, Internet, débit ou par chèque à l'ordre de :

Ville de Delson
50, rue Sainte-Thérèse
Delson (Québec) J5B 2B2

Abonnez-vous à l'infolettre!



Nouvelles, événements, inscriptions, avis, rappels et bien plus!

infolettre.delson.ca

Coordination de l'Express : Annie-Christine Gaudreault, responsable des communications, en collaboration avec tous les services de la Ville

Infographie : L'Infographe
Révision linguistique : Plus-que-parfait
Impression : Communication Globale Pub Cité

Crédits photos : Amélie Picquette, photographe
AdobeStock, iStockPhoto

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Tirage : 3 500 exemplaires

Les textes sont la responsabilité de ceux qui les écrivent.

Le conseil municipal



Christian Ouellette
Maire
maire@ville.delson.qc.ca



Réal Langlais
Quartier sud, siège n° 1
r.langlais@ville.delson.qc.ca



Sylvie Lapierre
Quartier sud, siège n° 2
s.lapierre@ville.delson.qc.ca



Lorraine St.James Lapalme
Quartier sud, siège n° 3
l.lapalme@ville.delson.qc.ca



Jean-Michel Pepin
Quartier nord, siège n° 1
jm.pepin@ville.delson.qc.ca
Maire suppléant



Paul Jones
Quartier nord, siège n° 2
p.jones@ville.delson.qc.ca



Éric Lecourtois
Quartier nord, siège n° 3
e.lecourtois@ville.delson.qc.ca

Prochaines séances du conseil



LES MARDIS, 20 h, dans la salle du Conseil

**15 septembre |
13 octobre | 10 novembre |
8 et 15 décembre**

Le conseil municipal invite les citoyens à ses séances. Ce moment privilégié permet de parler directement aux élus et d'avoir des échanges sur les sujets qui vous préoccupent.

S'il ne vous est pas possible de vous présenter sur place, nous vous rappelons que les séances sont filmées en direct et que vous pouvez vous brancher directement, et même poser des questions par le biais du site Internet de la Ville (ville.delson.qc.ca/fr/seances-du-conseil).



Christian Ouellette
Maire
maire@ville.delson.qc.ca

Chers Delsonniens et Delsonniennes,

L'année 2020 restera gravée longtemps dans notre mémoire. Qui aurait dit que nous allions faire face à une telle crise sanitaire! Au moment où je vous écris ces lignes, les services municipaux sont complètement réouverts au public et nous reprenons peu à peu un rythme de vie plus normal.

Ce début d'année a été difficile pour la majorité d'entre nous, et plus particulièrement pour nos aînés. À Delson, nous avons travaillé très fort pour prendre soin d'eux et je suis fier du travail des conseillers municipaux qui ont fait des centaines d'appels, semaine après semaine, auprès des aînés pour prendre de leurs nouvelles et les rassurer. Les employés de la Ville aussi ont offert du soutien aux familles dans le besoin, par le biais d'une ligne de référence dédiée, en plus d'organiser des activités de loisir dont la Zumba et les spectacles musicaux « de vos balcons » et plusieurs activités en ligne, toujours dans le but d'égayer les moments de solitude.

Delson : une famille tricotée serrée!

La pandémie a aussi apporté de l'instabilité financière pour plusieurs. Nous avons offert des accommodements pour le paiement des taxes municipales afin d'aider les familles et les entreprises. Nous avons pu compter sur la collaboration du Club des Copains, des chefs généreux, des épiciers qui ont fait des collectes solidaires, et de tous ceux qui ont fait du travail bénévolement pour le bien de leurs concitoyens et concitoyennes. Je suis très fier de la communauté delsonnienne. Ça me touche profondément de constater qu'en temps de crise, nous pouvons compter les uns sur les autres. C'est rassurant.

De l'aide pour nos entreprises

En tant que préfet de la MRC de Roussillon, j'ai constaté que nos entreprises locales font face à des pertes qui se chiffrent en millions de dollars. La MRC, à l'instar des deux paliers de gouvernement, a mis en place des initiatives pour aider les commerces à retomber sur leurs pieds, en offrant des subventions, entre autres pour le développement du commerce électronique. La MRC a aussi lancé la campagne « Résolution Roussillon » qui inclut le concours « Roussillon dans mon sac ». Ils feront tirer cinq prix pouvant atteindre 1 000 \$ par mois pendant cinq mois parmi les citoyens ayant fait des achats dans les commerces de la région. Inscrivez-vous! C'est une raison de plus d'encourager le commerce local. Plus nous ferons nos transactions localement, plus les commerçants seront compétitifs. C'est notre participation à la reprise économique!

On va de l'avant

Malgré la pause, la Ville de Delson a continué son développement, et les projets domiciliaires et commerciaux, commencés en début d'année, sont passés à la deuxième vitesse pour rattraper le temps perdu pendant la pause de la pandémie. De nombreux projets seront pratiquement terminés d'ici la fin de l'année et nous en sommes très heureux.

Nous espérons que vous profitez pleinement de l'été et des nombreuses activités « à l'épreuve de la COVID » que nos équipes ont concoctées pour vous. Je vous souhaite une bonne fin d'été en rappelant de continuer à respecter les consignes sanitaires. Merci à vous tous pour votre grande discipline : chaque petit geste fait la différence!

Christian Ouellette
Maire



1



2



3



4



5



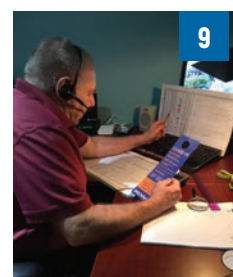
6



7



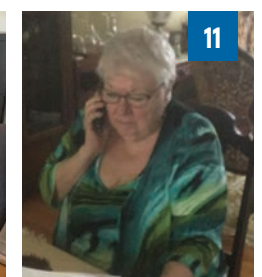
8



9

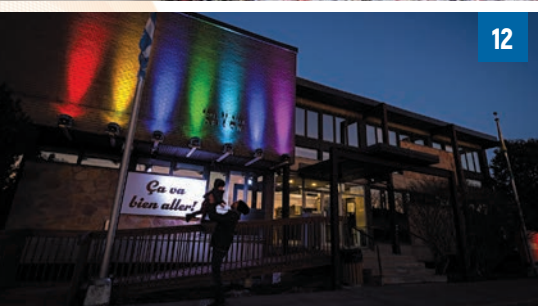


10



11

Pendant que la COVID-19 nous obligeait à ralentir nos activités et à se faire du souci pour nos proches, chaque jour, nos conseillers municipaux de la Ville de Delson redoublaient d'efforts pour s'assurer que les personnes âgées de 70 ans et + se portaient bien.



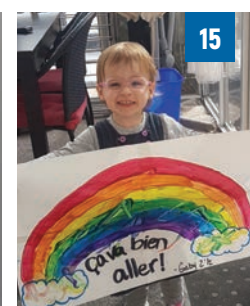
12



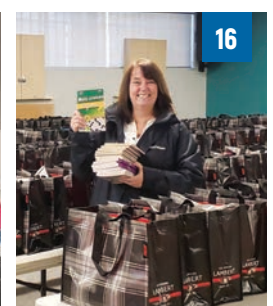
13



14



15



16

1. Citoyens, rue de l'Harmonie, chansons et Zumba sur les balcons, mai 2020.

2. Citoyen, rue de l'Harmonie, chansons et Zumba sur les balcons, mai 2020.

3. Citoyenne, rue de l'Harmonie, chansons et Zumba sur les balcons, mai 2020.

4. Chansonnier Guy Lépine, rue de l'Harmonie, mai 2020.

5. Bénévoles, Collecte solidaire, aréna, mai 2020.

6. Bénévoles, Collecte solidaire, aréna, mai 2020.

7. Mélanie Thibault, résidente de Delson, et son associé, Pierre Poirier, du Traiteur Fraîche-Prête. Ces deux chefs ont bénévolement cuisiné et préparé plus de 500 plats prêts-à-manger dans la cuisine communautaire du bâtiment municipal la Jonction. Ces plats ont été distribués par le Club des Copains de Delson dans le cadre de l'aide alimentaire aux personnes âgées. Mars 2020.

8. Jean-Michel Pepin, conseiller municipal, avril 2020.

9. Réal Langlais (en confinement), conseiller municipal, avril 2020.

10. Éric Lecourtois, conseiller municipal, avril 2020.

11. Lorraine St.James Lapalme (en confinement), conseillère municipale, avril 2020.

12. Hôtel de Ville de Delson, soir de mars 2020.

13. Raymond Angelillo, directeur et membre fondateur du Club des Copains de Delson et son président, Serge Gauthier, préparent des paniers pour des familles dans le besoin, avril 2020.

14. Accroche-portes distribués aux Delsonniens et Delsonniennes. Au début de la pandémie, afin d'aider les citoyens à trouver les bonnes ressources et services dont ils avaient besoin pendant cette période de confinement, les conseillers municipaux ont mis en place la ligne Aide ressources.

15. Gaby Gagnon-Labelle, mars 2020.

16. Lyne Goyette, adjointe exécutive, coordonne la préparation de plus de 200 sacs cadeaux offerts par les commerces locaux pour les personnes seules et confinées.



Nomination du directeur général

Les membres du conseil municipal sont heureux d'annoncer la nomination de M. Aubert Gallant à titre de directeur général au sein de la Ville de Delson.

Titulaire d'une maîtrise en gestion de projets de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) et d'un baccalauréat ès relations industrielles de l'Université Laval, M. Gallant possède une remarquable expérience professionnelle, notamment à la Ville de Brossard où il a œuvré à la direction de nombreux services et à la direction générale, de 1997 à 2010.

Monsieur Gallant est entré en fonction le 31 mars dernier.

Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.



Félicitations aux finissants de la 5^e secondaire

Merci aux 43 étudiants Delsonniens ayant participé à la création d'une mosaïque pour souligner la fin de leurs études secondaires. Avec admiration et respect, nos plus sincères félicitations!

À cette occasion, six bourses de 100 \$, offertes conjointement par la Ville de Delson et par M. Christian Dubé, député de La Prairie, ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre responsable de la région de la Montérégie, ont été tirées.

Remise des bourses aux gagnants, le mardi 14 juillet : de gauche à droite, Claudine Binette, attachée politique et directrice de circonscription du député de La Prairie, Christian Dubé; Christian Ouellette, maire de Delson, Maude Coallier, Alexia Tremblay, Audrey Dubé-Morneau, Samuel Caissy, Émilie Leclair et Émile Robert, finissants récipiendaires des bourses.

Retrouvez la mosaïque dans les pages centrales du présent Express.

Taxes municipales : dernière échéance le 21 septembre

Nous vous rappelons que le dernier versement pour votre compte de taxes municipales de l'année 2020 est dû le 21 septembre prochain. Lors de la séance du 14 juillet dernier, le conseil municipal a entériné la décision de maintenir le taux d'intérêt à 0 % sur les comptes en retard, et ce, jusqu'au 21 septembre. Le prolongement de cette mesure spéciale permettra à plusieurs de nos citoyens, commerces et industries de reprendre leur souffle après des mois difficiles.

Si vous avez des questions ou des inquiétudes concernant la taxation, ou si vous éprouvez des difficultés financières, vous êtes invité à communiquer dès maintenant avec le Service de la trésorerie, au 450 632-1050, poste 3400, afin de prendre une entente.

Delson a maintenant une définition de la famille!



En octobre 2019, la Ville de Delson entamait des démarches avec la firme Zeste conseils afin de doter la Ville d'une Politique familiale municipale. La première consultation, tenue au début de l'année 2020, a permis de cerner des mots clés avec les citoyens qui ont mené à la rédaction d'une définition de la famille. Nous avons le plaisir de vous dévoiler cette définition qui, selon nous, représente bien Delson :

Milieu privilégié de transmission, de développement et d'apprentissage, la famille évolue selon une diversité de modèles où tous les rôles sont valorisés, des enfants aux aînés. Les valeurs que souhaite transmettre la famille delsonnienne impliquent le respect et l'entraide au sein d'une communauté intergénérationnelle, inclusive et sécuritaire.

La pandémie de la COVID-19 a bousculé la suite des démarches, mais grâce à des sondages et des groupes de discussion en ligne, la Ville a été en mesure de continuer à prendre le pouls des citoyens. Ainsi, au printemps, plus de 300 personnes (jeunes, parents et aînés) nous ont partagé leurs enjeux en matière de logement, de sécurité, de transports, de sports et loisirs et d'aménagement du territoire.

Nous sommes heureux de constater que les citoyens ont pris à cœur cette démarche par la quantité d'informations pertinentes reçues!

Cet automne, nous lancerons une dernière étape de consultations afin de prioriser des actions concrètes pour mettre la famille au cœur des préoccupations de la Ville de Delson. Nous vous tiendrons informés.

Soirée d'information du projet de réaménagement de la rue Saint-Laurent

Cet automne, la Ville de Delson tiendra une séance d'information et d'échange avec les citoyens concernant le réaménagement de la rue Saint-Laurent. Les travaux prévus incluent la construction d'un trottoir, l'ajout d'éclairage et le réaménagement des voies de circulation. Au cours de cette rencontre, le projet sera présenté, suivi d'une période de questions. La date, le lieu et l'heure vous seront communiqués aussitôt déterminés.



La cour de l'école John Adam Memorial s'est refait une beauté!

Au cours de l'été, des travaux de drainage et d'agrandissement de l'aire de stationnement ont été réalisés en partenariat avec la Ville. La cour compte maintenant deux emplacements pour des classes extérieures, des nouveaux espaces de jeux et un terrain de soccer qui feront la joie des étudiants. Pour agrémenter la cour et donner un peu d'ombre, la Ville de Delson fournira une trentaine d'arbres et installera une fontaine double permettant le remplissage de bouteilles.



Les travaux du parc du Centenaire avancent

Le muret commémoratif composé de plus de 150 briques gravées de noms de familles de Delson est en voie d'être complété. Sur le territoire désigné, le bâtiment de parc est dans sa phase finale de réalisation et près de 200 arbres ont été plantés en remplacement de frênes malades.

La réalisation de ce parc du Centenaire est d'autant plus remarquable et unique qu'elle a su relever de nombreux défis. Plusieurs briques ont été méticuleusement gravées, un quai et une passerelle sur pieux vissés ont été aménagés en milieu humide. Tous les travaux réalisés l'ont été dans le respect d'une zone de conservation.



revient à l'automne

Le programme de distribution d'arbres gratuits *Une maison, un arbre* de l'été dernier a connu tant de succès que nous le relançons pour l'automne! Depuis le début de la création de ce programme, en 2019, 247 arbres de bonne taille et adaptés à la région ont été offerts gracieusement et livrés afin d'embellir la propriété de citoyens.

Nous vous invitons, dès aujourd'hui, à communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire afin de nous mentionner votre intérêt à vous prévaloir du programme. 450 632-1050, poste 3315



Stations de pompage

Dans le cadre du programme de transfert de la taxe fédérale sur l'essence aux municipalités (TECQ), la Ville a bénéficié d'une subvention importante, soit 1,57 M\$, pour remettre à niveau ses trois stations de pompage.

Ces stations ont été normées de manière à ce que leur entretien soit plus sécuritaire. Étant donné leur localisation à proximité des résidences, la Ville a accordé un souci esthétique à leur aménagement afin de mieux les intégrer au paysage.

D'ailleurs, par la même occasion, des travaux d'embellissement autour du quai Lamarche ont été entrepris : réfection des bordures de trottoirs, plantation d'arbustes, travaux d'asphaltage et gazonnement.



Le Centre sportif de Delson : Déjà 40 ans

Le 12 juillet dernier, notre centre sportif a eu 40 ans!

Quatre décennies de vie sportive et culturelle au sein de la communauté, ça se fête! L'équipe du Service des loisirs prépare un événement d'ici la fin de l'année afin de commémorer des moments importants tenus dans ce haut lieu de rassemblements communautaires.

Beaucoup de souvenirs et de héros seront au rendez-vous.

Nous vous tiendrons informés de la date de l'événement.



Des espaces publics encore plus verts à Delson

Dans le cadre de sa stratégie de reboisement, la Ville procédera, dès cet automne, à la plantation de plus de 400 arbres d'essences variées sur la propriété publique. Mentionnons que la plantation d'arbres est l'une des solutions les plus abordables et efficaces pour combattre les changements climatiques.

En tout temps, il est important de respecter les directives sanitaires de la Direction de la santé publique. Les activités pourraient être modifiées ou annulées à tout moment, selon l'évolution de la situation de la COVID-19.



Nos installations

BIBLIOTHÈQUE

1, 1^{re} Avenue
450 632-1050, poste 3700

CENTRE SPORTIF

Service des loisirs, Palais du patin, aréna et salle multifonctionnelle
100, avenue de Delson
450 632-1050, poste 3100

CENTRE COMMUNAUTAIRE

(porte au sous-sol)
1, 1^{re} Avenue

CHALET DU PARC DE LA TORTUE

180, rue Principale Nord

CHALET DU PARC WILFRID-BOARDMAN

59, rue Boardman

CHALET DU PARC ARTHUR-TRUDEAU

11, 6^e Avenue

ÉCOLE DES CHEMINOTS

35, rue Boardman

ÉCOLE LOUIS-LAFORTUNE

103, montée des Bouleaux

ÉGLISE SAINTE-THÉRÈSE-DE-L'ENFANT-JÉSUS

127, rue Principale Sud

LA JONCTION

65, rue Boardman

Une programmation adaptée en temps de pandémie

Vous trouverez dans les prochaines pages une mouture réajustée des activités de loisirs en fonction des exigences reliées à la pandémie. Notre équipe a dû faire face à des défis de taille pour vous offrir une programmation variée, intéressante et ludique, et tient à remercier chaleureusement tous les collaborateurs qui ont fait des pieds et des mains pour nous aider. Certaines sections comportent des activités où les informations sont incomplètes dû au délai entre la publication et l'activité à venir. Nous vous invitons à consulter nos médias sociaux, à vérifier nos panneaux électroniques

ou à nous téléphoner si vous désirez de plus amples informations. Soyez assurés que les normes sanitaires sont respectées rigoureusement par le biais de nouvelles mesures, installations et façons de faire. Nous sommes toujours à l'affût de l'évolution de la situation, ce qui implique que certaines activités pourraient être annulées si des directives à cet effet étaient en vigueur. Tous les membres de l'équipe des loisirs tiennent à vous remercier de votre compréhension et vous invitent à vous inscrire en grand nombre pour un automne dynamique et en santé!

Le Service des loisirs

Nos ressources

ASSOCIATION DE BASEBALL MINEUR

Pierre Savoie, président
abmroussillon@hotmail.com

ASSOCIATION DE CROSSE ROUSSILLON

Marie-Claude Blais, responsable
acroussillon@gmail.com

ASSOCIATION DE FOOTBALL DES DIABLOS

info@footballdiablos.com

ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR

Steven St-Cyr, président
lesst-cyr@sympatico.ca

ASSOCIATION DE PICKLEBALL ROUSSILLON

Pierre Lemieux, président
president@pickleballroussillon.ca

ASSOCIATION DE RINGUETTE ROUSSILLON

Jolyane Brisebois, présidente
presidenteroussillon@gmail.com

ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE LA RIVE-SUD-OUEST (APHRSO)

Nancy Côté, directrice générale
450 659-6519

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE DELSON

Jean-Claude Boisvert, président
450 632-2830
Facebook Âge d'Or Delson

CLUB DE MARCHÉ

Line Rivard, présidente
marche.roussillon@hotmail.com

CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DU ROUSSILLON

Nicole Beaudoin, responsable
infocpaduroussillon@gmail.com

CLUB DE PÉTANQUE

450 632-1050, poste 3100

CLUB DE SOCCER DU ROUSSILLON (CSR)

450 993-1682
admin@soccercsr.ca

CLUB DES COPAINS

Serge Gauthier, président
438 928-0228
Dépannage alimentaire
450 677-7759
club_copain_delson@hotmail.com

MAISON DES JEUNES SYMPHOLIE

Alexandre Domingue Poirier, coordonnateur
450 632-1050, poste 3120

LA MANNE À LINGE

Thérèse Gagner
450 638-3169 ou 514 606-7549

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE DELSON (SHED)

Gilles Charette, président
450 635-3350
www.shedelson.org

Pour tous les organismes, visitez notre site Internet

Modalités d'inscription

INSCRIPTION DÈS LE 24 AOÛT 2020

✍ En personne au Centre sportif : débit, comptant ou chèque

En ligne par carte de crédit Visa et MasterCard
ville.delson.qc.ca/fr/services-en-ligne/

Consultez le lien suivant pour un soutien à l'inscription en ligne
<http://delson.ca/ryb8l>

📞 450 632-1050, poste 3100

Portez une attention particulière à l'organisme responsable de l'activité pour procéder à l'inscription.

PROGRAMMATION

9 à 12 ans AIDE AUX DEVOIRS

Les jeunes de 9 à 12 ans sont invités à venir à la Maison des jeunes (MDJ) après l'école afin de faire leurs devoirs avec leurs amis sous la supervision d'animateurs et d'intervenants qualifiés. Lors de la première heure, les jeunes sont amenés à faire leurs devoirs ou encore une activité calme. Par la suite, l'objectif est de les familiariser avec le concept de la maison des jeunes en les laissant découvrir l'environnement afin qu'à l'âge de 12 ans, ils se sentent déjà à leur place.

Organisateur : Maison des jeunes Symphonie

Lieu : Maison des jeunes Symphonie

Inscription : Un contrat signé par le parent (ou tuteur légal) et le jeune est requis afin de pouvoir participer à cette activité.

Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi et jeudi de 15 h à 17 h	2020-09-09 / 2020-12-17 15 semaines	Gratuit

Conditions particulières : L'activité est disponible sur une base volontaire.

16 ans et + BADMINTON MIXTE

Les participants doivent réserver leur terrain à la plage horaire de leur choix pour toute la session. Le coût d'inscription comprend une heure de joute en simple ou en double par semaine, durant 14 semaines.

Lieu : École des Cheminots

Inscription : Service des loisirs

Horaire	Début/Fin	Coût
Mardi, de 18 h 30 à 19 h 30	2020-09-15 / 2020-12-15 14 semaines	168 \$
Mardi, de 19 h 35 à 20 h 35		
Mardi, de 20 h 40 à 21 h 40		

Conditions particulières : Chaque personne apporte sa raquette et ses volants.

Adultes et adolescents CARDIO PLEIN AIR F.I.T

Entraînement de 30 minutes alliant exercices cardiovasculaires, musculaires et d'agilité. Cet entraînement à haute intensité comporte un enchaînement d'intervalles sous forme de circuits et de stations. Accessible à tous.

Organisateur : Jolyanne Cléroux, entraîneuse certifiée

Lieu : Parc de la Tortue

Inscription : Service des loisirs. L'inscription peut se faire pour la session ou à la semaine avant 16 h la journée même du cours.

Horaire	Début/Fin	Coût
Lundi de 18 h 30 à 19 h	2020-09-14 / 2020-12-14 13 semaines Relâche : 12 octobre	8,70 \$ + taxes/cours

Conditions particulières : Beau temps, mauvais temps, l'activité a lieu. Apportez votre bouteille d'eau réutilisable, souliers et vêtements de sport et une serviette, si nécessaire.



Cardio Plein Air

Tous les niveaux CIRQUE

Apprenez les arts du cirque avec des artistes professionnels reconnus mondialement et diplômés de l'École nationale de cirque de Montréal.

- Cours en arts aériens : tissu, cerceau, trapèze.
- En raison de la COVID-19, chaque élève aura un appareil et un tapis de sol assignés, des mesures de désinfection et d'hygiène strictes seront appliquées et le ratio élèves/formateur sera de 4 à 6 élèves par formateur.

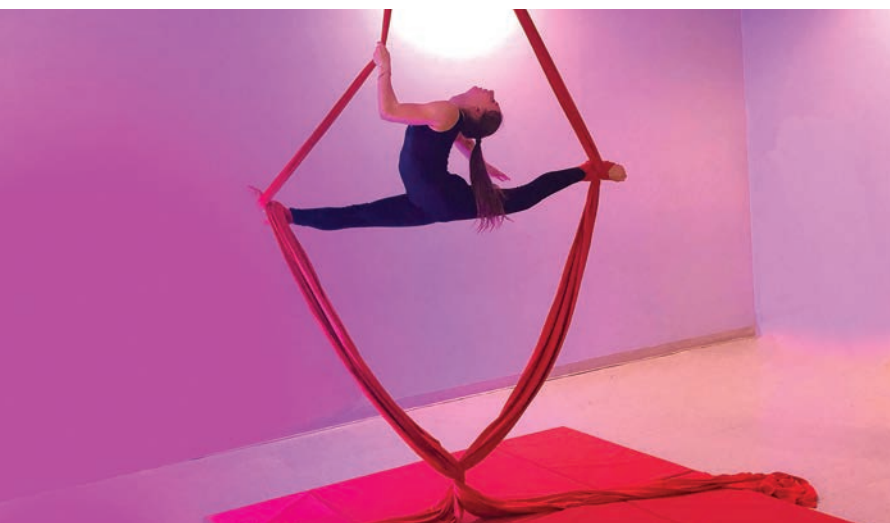
Lieu : Centre sportif (salle)

Inscription et site Internet : Au www.stationcirque.com à partir du 1^{er} août 2020.

Instructeur : École de cirque Station Cirque, info@stationcirque.com ou 514 594-9410.

Horaire	Début/Fin	Coût
Samedi, 9 h 30 à 10 h 30 • 4 à 6 ans, parent-enfant • 7 à 10 ans et aérien débutant, présence d'un parent souhaitée	2020-09-05 / 2020-12-05 13 semaines Relâche : 3 octobre	260 \$ + taxes
Samedi, 11 h à 12 h • Aérien intermédiaire et avancé		

Conditions particulières : En raison de la COVID-19, nous recommandons fortement l'achat de votre propre tissu aérien au coût de 130 \$ + taxes (un rabais de plus de 25 % du prix d'un fournisseur spécialisé). Le prêt de tissu sera possible sur place pour toute la session.



Station Cirque

**16 ans et +** CLUB DE LECTURE

Venez partager vos lectures avec d'autres passionnés. Les rencontres du club auront lieu tous les 3^e mardis de chaque mois.

Organisateur : Bibliothèque

Lieu : Bibliothèque

Inscription : Obligatoire, à la bibliothèque

Horaire	Début/Fin	Coût
Mardi de 19 h à 20 h 15	2020-09-15, 2020-10-20, 2020-11-17, 2020-12-15 4 semaines	Gratuit

9 à 12 ans CODE CLUB - AVANCÉ

Viens découvrir le langage Python!

Instructeur : Vincent Gagné

Lieu et inscription : Bibliothèque

Horaire	Début/Fin	Coût
Samedi de 9 h 30 à 10 h 30	2020-09-12/2020-12-05 12 semaines Relâche : 10 octobre	Gratuit

Conditions particulières : Considérant la pandémie, il y aura seulement quatre places disponibles. Cette activité est destinée aux jeunes ayant déjà effectué des activités de codage.

9 à 12 ans CODE CLUB - DÉBUTANT

Viens découvrir les bases du codage avec Scratch.

Instructeur : À venir

Lieu et inscription : Bibliothèque

Horaire	Début/Fin	Coût
Samedi de 11 h à 12 h	2020-10-17/2020-12-05 8 semaines	Gratuit

Conditions particulières : Considérant la pandémie, il y aura seulement quatre places disponibles. Selon le nombre d'inscriptions, nous nous réservons le droit de diviser les dates pour permettre au plus grand nombre de participer. Dans ce cas, le cours se poursuivra à la session d'hiver.



45 ans et + CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

Cette activité est composée d'exercices aérobiques d'intensité modérée, de périodes de musculation avec matériel (haltères, élastiques, etc.), de musculation au sol et d'étirements suivis d'une période de relaxation. Le tout est agrémenté de musique entraînante et variée.

Lieu : Centre sportif (salle)

Inscription : Service des loisirs

Instructeur : Jean Proulx

Horaire	Début/Fin	Coût
Lundi, mercredi et vendredi de 10 h 15 à 11 h 15	2020-09-14 / 2020-12-18 14 semaines Relâche lundi 12 octobre	153,75 \$ + taxes. Possibilité d'acheter une carte de 10 cours utilisable à votre guise pendant la saison automnale. Coût : 45 \$ + taxes.

Conditions particulières : Selon les mesures de la santé publique, il est recommandé d'apporter son propre tapis d'exercice, ses poids et élastique avec poignées dès la première semaine. Seulement les vêtements de sport, d'entraînement ou d'échauffement (t-shirt, shorts, pantalons en molleton, etc.) sont permis. Chaussures de sport obligatoires (espadrilles).

Pour tous COURSE / MARCHÉ

Joignez-vous à un groupe de gens dynamique et motivé à améliorer leur qualité de vie dans une atmosphère décontractée! Objectif : mise en forme dans le respect des limites et envies de chacun.

Lieu : Palais du patin

Inscription : Prix suggéré : 5\$. L'argent récolté sera remis à la Fondation Jeunes en Tête.

Instructeur : François Laramée, 514 212-5592, franky@hotmail.com

Horaire	Début/Fin	Coût
Lundi de 18 h 30 à 20 h	2020-09-14 / 2020-12-21 14 semaines Relâche lundi 12 octobre	Contribution volontaire

Conditions particulières : Espadrilles et vêtements de sport.

À partir de 7 ans ESCRIME

L'escrime est un sport qui nécessite concentration, rapidité et endurance. C'est aussi un jeu de réflexion très tactique idéal pour l'épanouissement psychique et physique de tous.

Lieu : École des Cheminots

Inscription : Lors du premier cours le 18 septembre

Instructrice : Luce Blouin, 450 638-3304, escrimeroussillon.ca et escrime_roussillon@hotmail.com

Horaire	Début/Fin	Coût
Vendredi de 19 h à 20 h 15	2020-09-18 / 2020-12-11 13 semaines	150 \$

Conditions particulières : En plus du coût du cours, il faut prévoir un montant pour l'affiliation (environ 40 \$), l'achat d'un gant (environ 25 \$), les frais de location d'équipement (30 \$) ou d'achat d'équipement et des frais administratifs (10 \$). Les prix sont modifiables sans préavis.

18 ans et + ESSENTRICS

Vous avez des tensions? Douleurs au dos, épaules, chevilles, cou ou simplement des raideurs et des courbatures? Vous traînez une fatigue? Des tensions supplémentaires peuvent vous faire perdre de l'énergie dont vous avez besoin. La technique Essentrics peut soulager vos tensions et vous remettre en forme. Un programme complet basé sur les plus récentes recherches en matière de mise en forme.

Lieu : Centre sportif (salle)

Inscription : Service des loisirs

Instructrice : Érika Oostveen

Horaire	Début/Fin	Coût
Jeudi de 10 h 40 à 11 h 40	2020-09-17 / 2020-12-03 12 semaines	114 \$ plus taxes

Conditions particulières : Apportez votre tapis antidérapant (yoga), votre bouteille d'eau, un petit oreiller mince, un livre suffisamment large pour s'y asseoir ainsi qu'un élastique d'exercice ou une longue serviette mince. Aucun port de souliers.

11 ans et + GARDIENS AVERTIS

En collaboration avec Atout Plus, cette formation s'adresse à tous les jeunes de 11 ans et plus, garçons et filles. Le cours fournit les compétences de base pour prendre soin des enfants, s'initier à la prévention et faire face à des situations d'urgence.

Lieu : Centre communautaire

Instructeur : Offert par une formatrice agréée de la Croix-Rouge

Horaire	Début/Fin	Coût
Samedi de 8 h 15 à 16 h 30	2020-11-28	45\$

5 ans et + GOLF

Cours semi-privé (2 personnes) ou privé (1 personne)
5 leçons. Pour enfants et adultes.

Lieu : Intérieur : Pur Golf, 169, ch. Saint-François-Xavier

Extérieur : Club de golf l'Express, 295, rang Saint-Raphaël, La Prairie

Inscription : Contactez Benoit Morin au 514 710-9995 pour l'inscription et convenir d'un horaire.

Instructeur : Benoit Morin, www.facebook.com/benoit.morin.96

Horaire	Début/Fin	Coût
À déterminer		225\$ à 385\$

Conditions particulières : Balles de pratique en sus. Bâtons prêtés au besoin.

**0-2 ans et leurs parents HEURE DU CONTE - BÉBÉ CONTE**

Une introduction en histoires et en chansons pour les tout-petits et leurs parents.

Lieu : Bibliothèque

Inscription : Bibliothèque. Inscription obligatoire.

Les places seront très limitées.

Instructeur : P'tits cœurs contes



Horaire	Début/Fin	Coût
Vendredi et samedi de 10 h à 10 h 30	2020-09-19, 2020-10-17, 2020-10-21, 2020-12-18 4 semaines	Gratuit

3 à 6 ans HEURE DU CONTE - EN PYJAMA... OU PAS

Viens découvrir l'univers magique des livres!

Lieu : Centre communautaire

Inscription : Bibliothèque

Instructeur : P'tits cœurs contes

Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 18 h 30 à 19 h 30	2020-09-16, 2020-11-04, 2020-12-09	Gratuit

Instructrice : M^{me} Libellule

Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 18 h 30 à 19 h 30	2020-09-30, 2020-10-14, 2020-10-28, 2020-11-18, 2020-12-16	Gratuit



**7 à 11 ans HIP-HOP**

En compagnie d'un danseur de hip-hop qui enseigne à l'école Prodanse et également moniteur au camp de jour, les jeunes bougeront et apprendront divers mouvements de hip-hop pour réaliser une chorégraphie complète.

Lieu : Centre sportif (salle)

Inscription : Service des loisirs

Instructeur : Julien Bellefleur

Horaire	Début/Fin	Coût
Dimanche de 10 h à 11 h	2020-09-20 / 2020-11-22 10 semaines	45 \$

Débutant INFORMATIQUE

Lieu et inscription : Bibliothèque

Instructeur : Vincent Gagné

INTRODUCTION À UN ORDINATEUR

Initiez-vous à l'utilisation d'un ordinateur. Ce cours est spécifiquement conçu pour les gens n'ayant aucune base en informatique.

Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 13 h à 15 h	2020-11-04 / 2020-11-11 2 semaines	10 \$

Conditions particulières : Dû à la distanciation obligatoire, il y aura seulement quatre places disponibles.

9 à 12 ans INFORMATIQUE – POWERPOINT

Venez apprendre les bases de PowerPoint en vous amusant.

Lieu et inscription : Bibliothèque

Instructrice : Michelle Rasson

Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 18 h 30 à 19 h 30	2020-10-07 / 2020-10-28 4 semaines	12 \$

Conditions particulières : Dû à la distanciation obligatoire, il y aura seulement quatre places disponibles.

18 ans et + KANGOO JUMP

L'entraînement sur bottes trampolines procure 100 % de plaisir, favorise une plus grande dépense énergétique, et ce, tout en réduisant les impacts aux articulations. Ce programme très motivant offre plusieurs options pour adapter les exercices aux participants, selon l'âge et le niveau de forme physique.

Lieu : Centre sportif (salle)

Inscription : Service des loisirs

Instructrice : Julie Gaudet

Horaire	Début/Fin	Coût
Lundi de 19 h à 20 h	2020-09-21 / 2020-11-30 10 semaines Relâche lundi 12 octobre	144 \$ + taxes. Possibilité de louer des bottes directement avec Madame Julie Gaudet au 1 844 452-6466 ou au julie@kangoo.clubmonteregie.ca.

Conditions particulières : Seulement les bottes de marque Kangoo Jump seront acceptées pour des raisons de sécurité. Les participants doivent apporter leur matériel, soit tapis de sol, élastique, poids de 2-3 livres.

Aînés MISE EN FORME

Activité adaptée pour les débutants.

Lieu : Centre communautaire

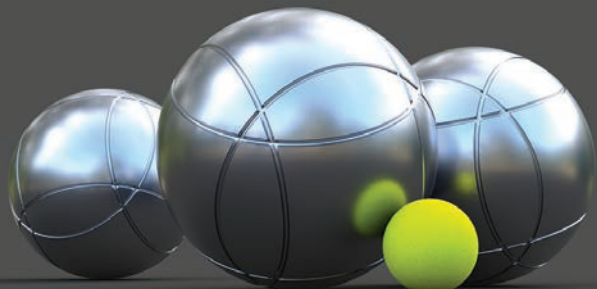
Inscription : Club de l'Âge d'Or de Delson

Instructeur : Robert St-Martin

Horaire	Début/Fin	Coût
Mardi et jeudi de 9 h à 10 h 30	2020-09-08 / 2020-11-26 12 semaines	Gratuit

Conditions particulières : Être membre de l'Association de l'Âge d'Or de Delson.





45 ans et + PÉTANQUE INTÉRIEURE

Venez jouer à la pétanque sur tapis.

Lieu : Centre communautaire

Inscription : Club de l'Âge d'Or de Delson

Instructrice : Madeleine Aglat

Horaire	Début/Fin	Coût
Judi de 13 h à 15 h	2020-09-17 / 2020-11-26 11 semaines	Gratuit

Conditions particulières : Être membre du Club de l'Âge d'Or de Delson.

Débutant à intermédiaire PICKLEBALL

Le Pickleball est un jeu de raquette simple, joué avec une balle spécialement perforée. Il faut envoyer la balle par-dessus le filet sur une aire de jeu de la taille d'un terrain de badminton.

Lieu : École Louis-Lafortune (mardi) • École des Cheminots (jeudi)

Inscription : Association de pickleball Roussillon

Instructeur : Pierre Lemieux, président

Horaire	Début/Fin	Coût
Mardi de 19 h à 21 h	2020-09-22 / 2020-12-08	Se référer à l'Association
Judi de 18 h 30 à 21 h 30	2020-09-24 / 2020-12-10 12 semaines	



9 à 13 ans PRÊTS À RESTER SEULS

En collaboration avec Atout Plus, le programme *Prêts à rester seuls* vise à doter les jeunes de compétences utiles et adaptées à leur âge, tout en renforçant leur capacité à assurer leur propre sécurité. Les participants apprendront à bien réagir à toutes sortes de scénarios, que ce soit dans leur communauté ou à la maison, et seront ainsi *Prêts à rester seuls*. Cette formation s'adresse à tous les jeunes de 9 à 13 ans, garçons et filles.

Lieu : La Jonction

Inscription : Service des loisirs

Instructeur : Offert par une formatrice agréée de la Croix-Rouge

Horaire	Début/Fin	Coût
Dimanche de 9 h à 15 h	2020-11-29	40 \$

4 à 77 ans TAEKWONDO

L'École de Taekwondo Le Dragon Noir vous offre un entraînement dans un cadre de respect et de plaisir. Yves, Roger et Maxime vous aideront à dépasser vos limites. Cette discipline olympique vous amènera à améliorer votre concentration, vos capacités physiques, votre contrôle et votre confiance.

Lieu : École Louis-Lafortune

Inscription : Yves Rivard au 450 635-0461

Instructeurs : Yves Rivard, Roger Forgeron et Maxime Brazeau

Horaire	Début/Fin	Coût
Lundi et jeudi de 18 h 30 à 20 h	2020-09-03 / 2020-12-21 16 semaines Relâche les lundis 7 septembre et 12 octobre	75 \$ + taxes

Conditions particulières : Venez essayer gratuitement le premier cours.



La Ville de Delson souligne avec fierté la fin des études secondaires des nouveaux diplômés de l'année 2020.

2020



William Metin
Collège Charles-LeMoynes



Emile Robert
Collège Charles-LeMoynes



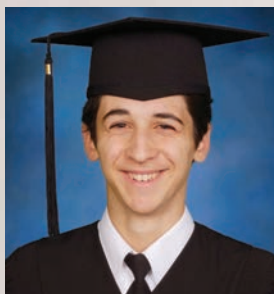
Natan Robert
Collège Charles-LeMoynes



Olivier Tremblay
Collège Charles-LeMoynes



José Antonio Castillo Ramos
École secondaire de la Magdeleine



Matis Bédard
École secondaire de la Magdeleine



Félix Brien
École secondaire de la Magdeleine



Samuel Caissy
École secondaire de la Magdeleine



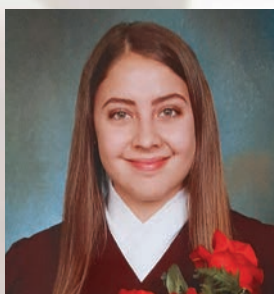
Shawn Cayen
École secondaire de la Magdeleine



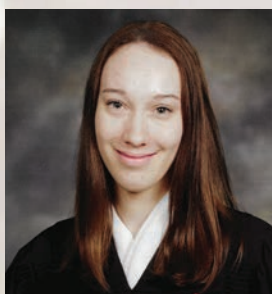
Rabbi Chanáard Nkunzimana
École secondaire de la Magdeleine



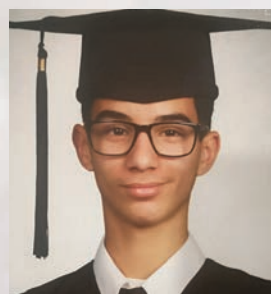
Kevin Croteau
École secondaire de la Magdeleine



Audrey Dubé-Morneau
École secondaire de la Magdeleine



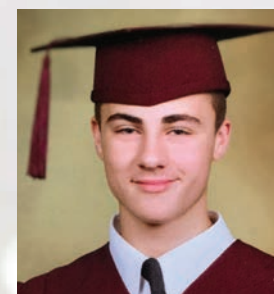
Gabrielle Gamache
École secondaire de la Magdeleine



Lounes Ghilassene
École secondaire de la Magdeleine



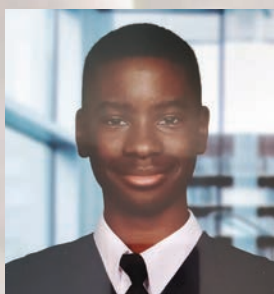
Audrey Gosselin
École secondaire de la Magdeleine



Raphaël Labonté
École secondaire de la Magdeleine



Ayméric Maher
École secondaire de la Magdeleine



Aldric Ogouyemi
École secondaire de la Magdeleine



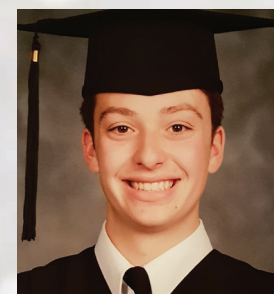
Simon Régimbald
École secondaire de la Magdeleine



Kéliane Robert
École secondaire de la Magdeleine



Zakkery Russell
École secondaire de la Magdeleine



Marc-Antoine Tardif
École secondaire de la Magdeleine



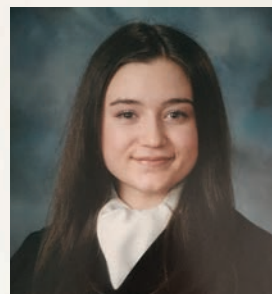
Avec admiration et respect, nos plus sincères félicitations.
Continuez de faire grandir les magnifiques personnes que vous êtes.
Nous vous souhaitons un avenir heureux, à la hauteur de vos aspirations!



Héroïse Dos Choes
Collège Jean de la Mennais



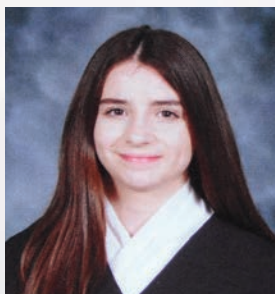
Nicolas Durand
Collège Jean de la Mennais



Sara Maher
Collège de Montréal



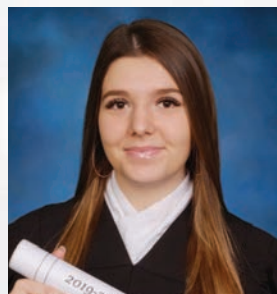
Anabel Mignault
École secondaire Fernand-Séguin



Ariane Charette
École secondaire de la Magdeleine



Audrey Cimon
École secondaire de la Magdeleine



Maude Coallier
École secondaire de la Magdeleine



Rémy Cordeau
École secondaire de la Magdeleine



Caroline Cornellier
École secondaire de la Magdeleine



Mathis Crépeau
École secondaire de la Magdeleine



Thomas Lamy
École secondaire de la Magdeleine



Xavier Langlais
École secondaire de la Magdeleine



Émilie Leclair
École secondaire de la Magdeleine



Mathis Lecourtois
École secondaire de la Magdeleine



Meg-Anne Lelièvre
École secondaire de la Magdeleine



Élodie Lorimier
École secondaire de la Magdeleine



Chenvatay-Alexandra Tep
École secondaire de la Magdeleine



Alexia Trembley
École secondaire de la Magdeleine



Tristan Tremblay
École secondaire de la Magdeleine



Westley Loiselle
École secondaire Saint-Edmond



William Lafortune-Beauchamp
Heritage Regional High School

16 ans et + TRICOT LIBRE

Expert ou encore débutant, vous êtes invités à venir vous amuser à tricoter en groupe.

Lieu : Bibliothèque

Inscription : Aucune inscription nécessaire

Instructrices : Danielle Gagné 450 635-2743 ou Denise Millette 514 602-9004



Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 9h30 à 11h	2020-09-09 / 2020-12-09 14 semaines	Gratuit

Conditions particulières : Apportez vos broches, crochets et autres matériaux de tricot.

11-12 ans VENDREDIS 11-12 ANS (MAISON DES JEUNES)

À tous les vendredis, la MDJ est réservée aux jeunes de 11 et 12 ans, de 15 h à 17 h. À partir de 17 h, les jeunes de 12 à 17 ans peuvent venir, mais nous invitons les jeunes de 11 et 12 ans à rester jusqu'à 18 h afin de se familiariser avec le concept de la maison des jeunes.

Lieu : Maison des jeunes Sympholie

Inscription : Un contrat signé par le parent (ou tuteur légal) et le jeune est requis afin de pouvoir participer à cette activité.

Instructeur : Maison des jeunes Sympholie

Horaire	Début/Fin	Coût
Vendredi de 15 h à 18 h	2020-09-04 / 2020-12-18 16 semaines	Gratuit

Conditions particulières : L'activité est disponible sur une base volontaire.

Adultes VOLLEYBALL MIXTE

Ligue de volleyball de calibre intermédiaire. Les équipes seront faites sur place.

Lieu : École des Cheminots

Inscription : Service des loisirs

Instructeur : Yves Lecourtois





Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 19 h 30 à 21 h 30	2020-09-16 / 2020-12-09 13 semaines	65 \$ + taxes

Conditions particulières : Minimum de 12 participants.

ACTIVITÉS LIBRES

Centre sportif (aréna)

BÂTON-RONDELLE

-  Du mardi 8 septembre au 30 décembre 2020
Fermeture : 24, 25, 26 et 31 décembre 2020 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2021
-  Samedi : 18 h 30 à 19 h 20 et 19 h 30 à 20 h 20
Dimanche : 16 h à 16 h 50
-  Gratuit pour les résidents de Delson sur présentation de la Carte du citoyen et 3 \$ pour les non-résidents.
-  Équipements recommandés : patins, bâton, rondelles, gants, protecteur facial complet et protège-cou.










PALAIS DU PATIN

À compter du vendredi 16 octobre au samedi 3 avril 2021




Réservez le Palais du patin pour vos activités, fêtes d'enfants ou événements sociaux!

-  Horaire disponible pour la location
Vendredi 17 h 30 à 20 h 30
Samedi 9 h à 12 h, 13 h à 16 h et 17 h à 20 h.
-  Pour toute information ou pour réservation, communiquez avec le Service des loisirs.

Ouverture au public

-  Tous les dimanches, du 18 octobre 2020 au 4 avril 2021, de 13 h à 16 h. Du 21 décembre au 30 décembre 2020, le Palais du patin sera ouvert de 13 h à 16 h, sauf les 24, 25, 26 et 31 décembre 2020 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2021.
-  7 \$ (rabais de 2 \$ sur le prix d'entrée avec la Carte du citoyen ou la carte Ami), la location de patins est de 5 \$.
-  Le port d'accessoires protecteurs est recommandé, particulièrement pour les enfants et les patineurs inexpérimentés.

PATINAGE LIBRE

-  Du mardi 8 septembre au 30 décembre 2020
Fermeture : 24, 25, 26 et 31 décembre 2020 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2021
-  Lundi : 10 h 30 à 11 h 50. Relâche le 12 octobre
Mardi : 10 h 30 à 11 h 50 et 15 h à 15 h 50
Mercredi : 10 h 30 à 11 h 50
Jeudi : 15 h à 16 h 50
Samedi : 10 h 30 à 11 h 20 et 17 h 30 à 18 h 20
-  Gratuit pour les résidents de Delson et 3 \$ pour les non-résidents.

ATELIERS, CONFÉRENCES ET SPECTACLES



Grand public FANNY PERREAULT

Auteure-compositrice-interprète, avec un style pop, R&B et mélodramatique. Une voix tout en douceur, mélangée à une musique tout en grandeur.

Elle vous fera entrer dans un monde plutôt mystérieux, même hypnotisant. Un univers plutôt dramatique mais touchant.

Un style difficile à définir qui ne laissera personne indifférent.

Lieu : Église Sainte-Thérèse



Horaire	Début/Fin	Coût
Dimanche de 11 h à 12 h	2020-09-27	Gratuit

Conditions particulières : Considérant la distanciation obligatoire, le nombre de places sera limité.

Aînés JOURNÉE NATIONALE DES AÎNÉS

Spectacle de Madmoiselle

Un véritable feu roulant des plus grands succès dansants de l'histoire de la musique.

Que la fête commence!

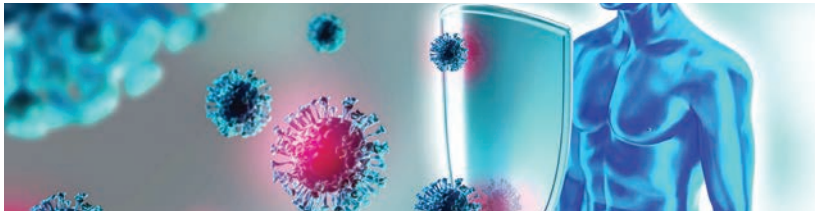
Lieu : Centre sportif (salle)

Inscription : Inscription obligatoire dès le 8 septembre en personne au Service des loisirs.
Carte du citoyen demandée.



Horaire	Début/Fin	Coût
Dimanche de 10 h à 11 h 30, de 14 h à 15 h 30 et de 19 h à 20 h 30	2020-10-03	Gratuit

Conditions particulières : Considérant la distanciation obligatoire, le nombre de places sera limité.



Grand public CONFÉRENCE : LE SYSTÈME IMMUNITAIRE

Comprendre le fonctionnement du système immunitaire et connaître les conditions gagnantes pour atteindre son plein potentiel d'immunité. Apprendre sur les éléments qui nuisent ou qui maximisent le fonctionnement de notre système immunitaire et le préparer pour la saison froide.

Lieu : Centre communautaire

Inscription : Obligatoire, à la bibliothèque. Places limitées.

Conférencière : Nancy Patton, naturopathe et réflexologue. Elle complète ses services en utilisant la force des huiles essentielles et la médecine chinoise.

Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 19 h à 20 h 30	2020-10-07	Gratuit

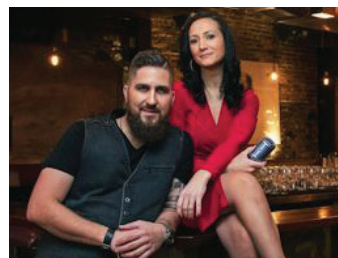


Grand public BACKSTAGE

BackStage en deux mots : versatilité et plaisir!

En formule duo, ce groupe vous propose un répertoire des années 50 à aujourd'hui : jazz, blues, folk, pop, disco, francophone ou rock; leur solide étendue saura combler autant les mélomanes que les danseurs inépuisables!

Lieu : Église Sainte-Thérèse



Horaire	Début/Fin	Coût
Dimanche de 11 h à 12 h	2020-10-25	Gratuit

Conditions particulières : Considérant la distanciation obligatoire, le nombre de places sera limité.

★ Artistes à déterminer pour les représentations des *Notes endimanchées* du 22 novembre et du 19 décembre.

Grand public CONFÉRENCE : LA GRANDE TRAVERSÉE DU CANADA À VÉLO

Voyager à vélo est fantastique. Le cyclotourisme suscite souvent la curiosité des gens et permet de faire plusieurs rencontres qui ne seraient jamais arrivées dans d'autres circonstances. Des rocheuses canadiennes à Terre-Neuve, trois mois de découvertes extraordinaires.

Lieu : Centre communautaire

Inscription : Obligatoire, à la bibliothèque. Places limitées.

Conférencier : Daniel Charbonneau

Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 19 h à 20 h 30	2020-11-11	Gratuit

Grand public CONFÉRENCE : EMBALLER ZÉRO DÉCHET, C'EST FACILE!

Apprenez à créer vos propres emballages-cadeaux écolos tout en vous amusant, c'est ce que propose MamiKiki, la spécialiste de l'emballage écochic pour toutes occasions. Incluant un atelier pratique de Furoshiki.

Lieu : Centre sportif (salle)

Inscription : Obligatoire, à la bibliothèque. Places limitées.

Conférencière : Christiane Charlebois

Horaire	Début/Fin	Coût
Mercredi de 19 h à 20 h 30	2020-12-02	Gratuit

Conditions particulières : L'heure de fin de l'activité pourrait varier selon les consignes à la partie participative.



ÉVÉNEMENTS



Les journées de la culture

PAS 2, PAS 3... 30 JOURNÉES DE LA CULTURE

Restez à l'affût de notre programmation pour les Journées de la culture.

Sous le thème *Les 1001 métiers de la culture*, nous vous ferons profiter des différentes sphères de la culture soit par des performances d'artistes ou par des ateliers participatifs.

 Du 25 septembre au 25 octobre 2020



Semaine DES bibliothèques publiques

« MA BIBLIO : TOUJOURS À MES CÔTÉS »

La Semaine des bibliothèques publiques aura lieu du 17 au 24 octobre 2020 sous le thème « *Ma biblio : toujours à mes côtés* ».

 Du 17 au 24 septembre 2020



Ciné-parc 31 octobre 2020

Venez célébrer en famille la fête de l'Halloween! Projection de deux films dans le stationnement du Centre Sportif.

- Film familial, dès 20 h 30
- Film pour ados et adultes, dès 22 h 15






Fantaisies de Noël

ATELIERS PARENTS-ENFANTS SUR LE THÈME DE NOËL


Atelier de création chocolatée et atelier de bricolage

Les enfants, aidés de leurs parents, auront la chance de décorer des suçons à la guimauve, une pizza en chocolat et de colorier un chandail sur le thème de Noël.

 Samedi et dimanche, 5 et 6 décembre 2020

 Groupe A : 8 h à 10 h
Groupe B : 10 h 15 à 12 h 15
Groupe C : 13 h à 15 h

 La Jonction

 Inscription obligatoire à partir du 9 novembre par téléphone au Service des loisirs. Les places sont limitées.

Les résidents de Delson peuvent s'inscrire en priorité jusqu'au 22 novembre. À compter du 23 novembre, les inscriptions seront ouvertes à tous.

Parade du Père Noël

VENEZ ASSISTER À LA 3^e ÉDITION DE LA PARADE DE NOËL DE DELSON

Pour nous aider à rendre cette journée mémorable, nous sommes à la recherche de familles, d'amis ou de collègues qui désirent s'impliquer bénévolement durant l'événement de cette grande fête.

 Samedi 12 décembre 2020

 18 h

 Centre sportif (aréna)

Trajet de la parade :

Départ du Centre sportif vers la rue du Collège

À gauche sur la montée des Bouleaux

À gauche sur le boulevard Georges-Gagné Sud

À gauche sur l'avenue de Delson

Retour au Centre sportif

 Si vous souhaitez faire partie du défilé, communiquez avec le Service des loisirs par courriel au loisirs@ville.delson.qc.ca



Toute l'équipe du camp EnTrain a su s'adapter avec brio aux mesures gouvernementales pour le plus grand plaisir des enfants!

Nous tenons à vous souhaiter une bonne rentrée scolaire et au plaisir de vous retrouver l'été prochain!

SERVICES

HORAIRE

La bibliothèque revient à son horaire régulier à partir du **mardi 8 septembre 2020** :

Dimanche, lundi : fermé

Mardi, mercredi, jeudi : 13 h à 20 h 30

Vendredi, samedi : 10 h à 16 h

Veillez noter que la bibliothèque sera fermée le :

• Samedi 5 septembre 2020

• Samedi 10 octobre 2020

• Du 23 décembre 2020 au 4 janvier 2021

(La chute à livres sera fermée durant cette période)



Biblio en escale

La bibliothèque de Delson vous propose d'emporter une partie de sa collection. Nous vous avons préparé plusieurs sacs à dos contenant une sélection de livres regroupés selon leur catégorie : albums cartonnés, albums, premières lectures et romans. Chaque sac à dos contient en moyenne entre 10 et 20 documents. De plus, ils comptent seulement pour un prêt et ils vous sont prêtés pour une durée de 6 semaines!

Pour plus d'informations, contactez la bibliothèque.



RFID à la bibliothèque

Nous avons installé nos équipements RFID au début de l'été. Vous pourrez donc expérimenter notre nouvelle borne de prêts en libre-service. Un membre du personnel pourra vous accompagner si vous avez des questions.

Notez qu'il y aura toujours quelqu'un au comptoir pour effectuer vos transactions.



Des jeux et encore des jeux!

N'oubliez pas que votre bibliothèque possède une collection de plus de 100 jeux pour toute la famille disponibles pour le prêt.

Soyez à l'affût d'une nouveauté pour l'automne en lien avec les jeux pour le développement du langage des enfants de 0 à 6 ans. Plusieurs jeux ou jouets viendront s'ajouter à notre collection dans le cadre du lancement du programme Biblio-Jeux!

Si vous voulez vous renseigner sur ce programme en attendant le lancement officiel, consultez le site suivant : <https://bibliojeux.ca/>.

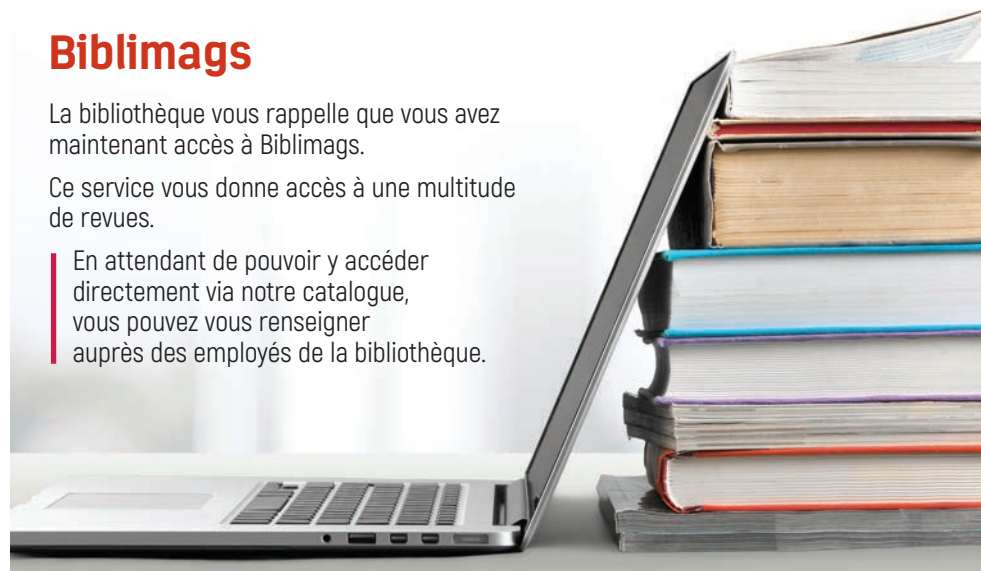


Biblimags

La bibliothèque vous rappelle que vous avez maintenant accès à Biblimags.

Ce service vous donne accès à une multitude de revues.

En attendant de pouvoir y accéder directement via notre catalogue, vous pouvez vous renseigner auprès des employés de la bibliothèque.



ORGANISMES COMMUNAUTAIRES



Association de baseball mineur Roussillon

La saison de baseball est prolongée jusqu'à l'automne.

- i Pour de plus amples informations, rendez-vous sur le site Internet de l'Association de baseball mineur Roussillon : www.abmroussillon.com

Association de football des Diablos de Laprairie

- ✓ Les inscriptions pour la saison 2020 sont présentement en ligne. Rendez-vous sur le site Internet : <https://footballdiablos.com>

Association de hockey mineur de Delson

- ✓ Les inscriptions pour la saison 2020-2021 sont présentement en ligne. Rendez-vous sur le site Internet de l'Association de hockey mineur de Delson : www.ahmd.ca

Club de soccer Roussillon

- ✓ Les inscriptions pour la saison automne/hiver auront lieu en ligne sur le site Internet du Club de soccer Roussillon. Rendez-vous au : www.socccsr.ca



Association de Ringuette Roussillon

- ✓ Les inscriptions pour la saison de ringuette 2020 et 2021 sont présentement en cours.
- i Pour plus d'informations et pour les inscriptions, rendez-vous sur le site Internet de l'Association de Ringuette Roussillon : www.ringuetteroussillon.ca/comment-inscrire/. N'oubliez pas de vous abonner à notre page Facebook.

Club de patinage artistique Roussillon

- ✓ Les dates d'inscriptions et le début de la saison sont encore à déterminer. Les inscriptions se feront en ligne au : www.patinageroussillon.ca



Club de l'Âge d'Or de Delson

L'année 2020 aura été une année bien différente. La pandémie qui nous a confinés le printemps dernier a grandement chamboulé nos activités de fin de saison 2019-2020.

C'est pourquoi, à la suite d'une réunion virtuelle, tous les membres du CA ont décidé d'un commun accord de renouveler leur mandat pour une autre année et formeront le comité de direction 2020-2021.

Nous vous offrons quelques activités réduites qui rencontrent les mesures de sécurité en vigueur; consultez la section Programmation de l'Express pour tous les détails.



PHOTO : En avant : Madeleine Aglat, directrice; Gisèle Perron, secrétaire; Lorraine St-Martin, directrice; Gilles Leboeuf, directeur. En arrière : Diane Boivin, directrice; Jean-Claude-Boisvert, président; Sylvie Lévesque, trésorière; Robert Charade, vice-président; Thomas Bérubé, directeur.

Club de pétanque de Delson

Vous aimez jouer à la pétanque sur les beaux terrains du parc Arthur-Trudeau? Vous avez de l'entregent, vous êtes passionné et dynamique?

Nous avons besoin de vous! Nous souhaitons votre implication dans l'organisation de la pétanque à Delson.

 Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le Service des loisirs au 450 632-1050, poste 3100.



Société d'horticulture et d'écologie de Delson (SHED)



Les activités du calendrier 2020 sont reportées

Après consultation auprès du comité administratif et des collaborateurs de la Société d'horticulture et d'écologie de Delson (SHED) concernant le maintien ou non de nos conférences pour l'automne prochain, il a été convenu d'annuler celles-ci de notre programmation pour les mois de septembre à décembre 2020, et ce, compte tenu de l'incertitude qui plane concernant la pandémie. Il est aussi convenu de les reporter à l'année 2021.

Les motifs qui ont motivé cette prise de décision sont les suivants :

- Selon les autorités sanitaires, il y a possibilité d'une deuxième vague de pandémie à l'automne prochain;
- L'imposition de la règle du nombre maximum de 50 personnes autorisées dans les lieux publics intérieurs pour tous rassemblements, l'obligation de la distanciation à 1,5 mètre et l'obligation du port du masque où les gens sont assis et ne parlent pas (restriction de nos participants/ places limitées, respect de distanciation, changement social);
- Nos participants présents, particulièrement la clientèle visée par nos conférences, sont âgés, pour la plupart, de 55 ans et plus et représentent le groupe d'âge le plus à risque;
- Possibilité de désistement de la participation du conférencier (hors de notre contrôle).

Nous tenons à vous mentionner que toutes les cartes de membre 2020 seront honorées pour 2021. Vous pouvez continuer à nous suivre à distance sur nos plateformes Internet au www.shedelson.org et sur Facebook. De plus, des informations vous seront aussi transmises par courriels.

Nous profitons de l'occasion pour remercier tous nos collaborateurs ainsi que nos commanditaires et nous vous encourageons à les visiter.

Toute l'équipe vous souhaite une bonne fin de saison horticole et espère grandement vous revoir dès le début de notre prochaine programmation.

Gilles Charette, président de la SHED

(N. B. : Ce texte a été déposé le 5 juillet et respecte les exigences en vigueur).



Soucieux de notre engagement communautaire, et grâce à l'appui de nos généreux partenaires, nous avons été en mesure de fournir aux enfants du camp de jour des bouteilles, des trampolines individuels et plus de 400 \$ en collations afin qu'ils en profitent tout l'été.

Nous voulons remercier la Ville de Delson, qui au début de la pandémie, nous a offert la possibilité d'acheter deux réfrigérateurs et deux congélateurs supplémentaires afin d'augmenter notre capacité de réserves pour répondre à l'augmentation des demandes alimentaires des gens de Delson.

Depuis le début de la pandémie, au-delà de 90 dépannages alimentaires ont été effectués, sans compter la distribution hebdomadaire de produits de boulangerie, de repas préparés ainsi que de viandes à nos aînés et résidents de notre HLM.

À Delson, tous les citoyens ont le droit de manger tous les jours. C'est la mission première du Club des Copains depuis plus de 22 ans. En ce temps de pandémie, les temps sont plus durs et il ne faut pas avoir honte ou être mal à l'aise avec les conditions difficiles que l'on connaît. Nous vous assurons que vos demandes seront traitées en toute confidentialité. Pour toute demande d'aide alimentaire, service de garde, camp de jour, etc., n'hésitez pas à nous contacter.

Dû à la COVID-19, le Club des Copains doit restructurer la façon de faire pour la prochaine guignolée puisque les rassemblements sont limités. Par contre, soyez assurés que nous procéderons tout de même à une remise de paniers de Noël.

Nous prendrons vos demandes du 1^{er} au 30 novembre. Pour ceux et celles qui désirent envoyer une contribution, nous avons maintenant une plateforme Internet Paypal.me pour recevoir des dons en ligne.

Pour connaître l'ensemble de nos activités, nos réalisations, ainsi que nos généreux partenaires, nous vous invitons à consulter notre page Facebook.

« Quand les hommes vivront d'amour, il n'y aura plus de misère »
paroles de Raymond Lévesque.



Merci à IGA extra marché Lambert de Delson et à monsieur Patrick Marcoveccio, propriétaire de l'entreprise Queues de castor, pour un don de 1 285 \$ suivant une vente de queues de castors ayant eu lieu du 29 au 31 mai derniers. Étaient présents (de gauche à droite), Cynthia Savage-Bergeron, directrice de l'IGA, Serge Gauthier, Raymond Angelillo, directeur et membre fondateur du Club des Copains de Delson, Christian Ouellette, maire de Delson et Patrick Marcoveccio.



Trois collectes solidaires ont eu lieu en 2020. Merci à la Ville de Delson, au IGA de Delson, au IGA de Saint-Constant et au Métro de Candiac pour un don total des trois collectes de 20 161,84 \$. Étaient présents (de gauche à droite): Raymond Angelillo, directeur et membre fondateur de l'organisme; Ian Giroux, propriétaire franchisé du Métro de Candiac; Christian Ouellette, maire de Delson; Frédérique Boulanger, propriétaire franchisé du Métro de Saint-Constant; Cynthia Savage-Bergeron, directrice du IGA de Delson et Serge Gauthier, président du Club des Copains de Delson.



Merci à monsieur Pierre Aubin, PDG de Les Transports Delson Itée pour son don de 5 000 \$ reçu le 14 mai 2020.

PARTENARIAT - PRIVILÈGE

Exporail - Musée ferroviaire canadien

- 📍 110, rue Saint-Pierre, Saint-Constant, Québec J5A 1G7
- 💰 Admission gratuite pour les résidents de la Ville de Delson. Présentation de la carte du citoyen obligatoire.

Héritage Saint-Bernard

- 📍 480, boulevard D'Youville, Châteauguay, Québec J6J 5T9
- 💰 Accès gratuit pour nos résidents aux sentiers du refuge faunique Marguerite-d'Youville et du Centre écologique Fernand-Séguin ainsi que le prêt de certains équipements. Présentation de la carte du citoyen obligatoire.

RécréoParc

- 📍 5340, boulevard Marie-Victorin, Sainte-Catherine, Québec J5C 1L9
- 💰 Accès à la plage et au stationnement gratuitement pour les citoyens de Delson. Présentation de la carte du citoyen obligatoire.



Musée d'archéologie de Roussillon

« EMPRUNTEZ UN MUSÉE »

Passionné d'archéologie? Envie de découvrir le Musée d'archéologie de Roussillon?

La carte « Empruntez un musée » est pour vous!

Cette carte d'accès gratuite s'emprunte de la même façon qu'un livre, directement à la bibliothèque. Valide pour deux adultes et trois enfants, elle vous permettra de découvrir gratuitement les expositions et activités du musée régional.

- 📍 214, rue Saint-Ignace, La Prairie, Québec J5R 1E5
- 📍 Renseignez-vous à la bibliothèque pour connaître les modalités de prêts.




 Musée d'archéologie
 de Roussillon

- 214, rue Saint-Ignace
La Prairie QC J5R 1E5
- archeoroussillon.ca
- @archeoroussillon

Entreposage et stationnement des équipements de récréation



La Ville de Delson désire rappeler la réglementation s'appliquant à l'entreposage et au stationnement des équipements récréatifs (roulotte, motorisé, tente-caravane, bateau, moto-marine, etc.). Ces équipements sont autorisés entre le 1^{er} mai et le 31 octobre d'une même année et sont notamment assujettis aux conditions suivantes :

- L'entreposage doit se faire dans l'aire de stationnement, dans son allée d'accès, dans les cours latérales ou arrières ou dans un garage. Un équipement de récréation peut empiéter sur la profondeur de la marge avant, jusqu'à 2,6 m du trottoir, de la bordure de rue ou de la bordure du pavage s'il n'y a pas de trottoir ou de bordure de rue. Toutefois, il est interdit que l'entreposage de tels équipements empiète dans l'emprise municipale.
- L'entreposage ne doit également pas empiéter dans le nombre minimal de cases de stationnement prescrit et ne doit pas nuire au bon fonctionnement des activités résidentielles.
- À l'issue de la période d'autorisation, tout équipement de récréation devra être entreposé dans un garage, dans la cour arrière ou dans la cour latérale de manière à être non visible de la voie publique.



Balayage bisannuel des rues

La deuxième phase de balayage des rues de la ville est prévue à compter de la mi-octobre, et ce, pour une durée approximative de deux semaines, selon les conditions météorologiques. Pour permettre à l'entrepreneur de bien nettoyer toutes les rues, nous avons besoin de la collaboration de tous :

- Dans la mesure du possible, ne pas laisser votre voiture dans la rue afin que le balai mécanique n'ait pas à la contourner.
- Les lundis et mardis, jours de collecte, assurez-vous que vos bacs sont placés dans votre allée et non dans la rue.

Si vous croyez qu'une rue a été oubliée, n'hésitez pas à nous en faire part en téléphonant au 450 632-1050, poste 3200.

Abri temporaire pour autos

La Ville de Delson rappelle aux citoyens qu'il sera permis d'ériger un abri temporaire pour protéger un véhicule, à compter du 15 octobre prochain, et ce, jusqu'au 15 avril 2021.

Ces abris temporaires sont cependant assujettis aux normes suivantes :

- Un seul abri temporaire est autorisé;
- Ne doit pas avoir une superficie supérieure à 35 m et ne doit pas avoir une largeur supérieure à 5 m;
- Doit être érigé dans l'allée d'accès au stationnement ou l'allée menant au garage;
- Doit être érigé à un minimum de 60 cm de toute ligne de terrain latéral et ne doit en aucun temps empiéter sur la profondeur de la cour avant (minimum de 2 m du trottoir ou de la bordure de rue, s'il n'y a pas de trottoir);
- Seuls les abris d'auto temporaires de fabrication reconnue et certifiée sont autorisés;
- La structure devra être enlevée à la fin de chaque saison;
- Ne doit servir qu'à abriter les aires de stationnement.

Ces structures ne doivent pas être utilisées pour y abriter de l'entreposage.



Collecte des volumineux

La collecte des volumineux est un service de la MRC de Roussillon. Elle a lieu en même temps que la collecte des déchets, même les jours fériés, à l'exception du 25 décembre et du 1^{er} janvier. Assurez-vous qu'ils sont facilement accessibles en bordure de rue et qu'ils respectent le dégagement nécessaire de 60 cm (2 pi) du bac.

ATTENTION

Les volumineux doivent être facilement manipulés par deux personnes et doivent être libres de clous, de vis et de bouts tranchants afin de rendre leur manipulation sécuritaire pour l'éboueur.



Collecte des volumineux pour appartements et condos desservis par conteneur

La collecte a lieu toutes les deux semaines en même temps que la collecte de déchets. Pour en savoir plus sur les modalités de ce service, consultez le roussillon.ca/multi.

ATTENTION

Les appareils de réfrigération et de climatisation ne seront pas ramassés. Ils doivent être apportés à la déchetterie le mardi ou le samedi durant les heures d'ouverture moyennant des frais.

Service de collecte des branches

Le service de collecte des branches se poursuit jusqu'au mois de novembre.

Vous êtes intéressés à faire ramasser vos branches?

Voici comment procéder :

- Déposez vos branches avant 7 h le premier jour de la collecte;
- Déposez vos branches (d'un diamètre maximum de 15 cm) devant votre propriété, l'extrémité taillée orientée vers la rue;
- Les branches pêle-mêle ne seront pas ramassées;
- **Les employés de la Ville disposent d'une semaine afin d'arpenter le territoire ciblé et ne passeront qu'une seule fois par rue.**



Acceptés

- Branches d'une longueur maximale de 8 pieds
- Troncs d'arbres au diamètre **inférieur** à 6 pouces (15 cm)



Refusés

(Pour la protection des employés et de l'équipement)

- Branches attachées
- Branches pêle-mêle
- Vignes
- Branches avec épines
- Souches et troncs au diamètre **supérieur** à 6 pouces (15 cm)

*Il est toujours possible de se départir gratuitement des items refusés en les apportant à la déchetterie le mardi de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 16 h ou le samedi de 8 h à 16 h (61, rue Beauvais, Delson).

Calendrier de collecte des branches

MARDI	LUNDI	LUNDI
SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE
8	5	2



DÉCHETTERIE

Site permanent de dépôt de déchets secs

Au garage municipal

61, rue Beauvais (situé dans le parc industriel)

HORAIRE

mardi : de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 16 h

samedi : de 8 h à 16 h

Site fermé lors des congés fériés

***PRIX

15\$

Volume de déchets secs égal ou inférieur à 1 mètre cube soit, l'équivalent du contenu d'un coffre de voiture.

25\$

Volume de déchets secs supérieur à 1 mètre cube, mais égal ou inférieur à 3 mètres cubes soit, l'équivalent d'une remorque domestique ou boîte de camionnette (1 essieu).

40\$

Volume de déchets secs supérieur à 3 mètres cubes soit, l'équivalent du contenu d'une remorque 2 essieux ou camion de 3/4 de tonne.

Les citoyens de Delson ont droit à deux visites gratuites par année, soit, une au printemps et une en automne. Le volume correspondant à une visite gratuite est l'équivalent d'une camionnette ou d'une petite remorque de 4 pi x 8 pi x 4 pi.

Modes de paiement acceptés : carte débit ou argent comptant.

Les commerces et industries ne sont pas autorisés à utiliser les services de la déchetterie.

AIDE-MÉMOIRE DES MATIÈRES ACCEPTÉES

Matières	Avec frais	Gratuit
Asphalte	***	
Batteries d'auto		X
Béton, dalles de patio	***	
Bonbonnes de gaz		X
Branches, troncs d'arbre, souches		X
Carton		X
Dormants de chemin de fer	***	
Matériaux de construction : bois, portes, fenêtres, gypse, céramique, bardeau d'asphalte, brique, tapis, etc.	***	
Matériel électronique (ordinateurs et accessoires, téléphones, consoles de jeux, TV et systèmes audio, etc.)		X
Métal		X
Pneus sans les jantes (10 \$ par jante)		X
Peintures incluant teintures, vernis, époxy, laques, protecteurs de bois		X
Piles de tout genre		X
Résidus domestiques dangereux tels que produits d'entretien, huiles, diluants à peinture, chlore, pesticides, etc.		X
Terre en petite quantité, sable, sable de piscine, tourbe, gravier, pierre naturelle		X

ÉCLAIRAGE PUBLIC – lampadaires de rue et lampadaires de parterre

Dans le cas où votre lampadaire de parterre ne fonctionne plus ou si vous vous apercevez qu'un lampadaire de rue est défectueux, communiquez avec la Ville afin de fournir les informations quant à l'emplacement et à la défectuosité constatée.

Un délai approximatif de quinze (15) jours est requis pour la réparation.

Concernant les lampadaires de parterre, nous vous rappelons que selon le règlement n° 581-06, aucun propriétaire ne peut et ne doit altérer de quelque façon que ce soit le lampadaire extérieur, modifier son emplacement, son apparence, sa couleur, sa texture, son matériau, ni interrompre le courant électrique alimentant le lampadaire.

Tout lampadaire qui a été modifié par le propriétaire ou l'occupant devient non conforme, la Ville n'est alors plus en mesure de l'entretenir.



Quelques conseils pour une Halloween sécuritaire

- Utilisez un petit lampion placé dans un porte-bougie non combustible et placez vos citrouilles illuminées sur une surface plane et solide, loin de tout objet combustible. Utilisez uniquement des lumières et des rallonges électriques homologuées par un organisme reconnu (CSA, ULC ou UL).
- Vérifiez les décorations lumineuses d'intérieur et d'extérieur pour vous assurer qu'il n'y a pas de douilles brisées ou craquées, de fils effilochés ou dénudés, ni de connexions mal ajustées. Ne surchargez pas les rallonges!
- Éteignez toujours les lumières d'Halloween avant d'aller au lit ou de quitter la maison.
- Évitez d'utiliser des balles de foin comme présentoir à l'extérieur ou à l'intérieur des bâtiments. Si vous les utilisez, gardez-les très loin des vitres en façade, des changeurs d'air et des saillies près de la toiture.
- N'oubliez pas de garder les issues de votre maison dégagées et d'enlever tous les objets susceptibles de faire trébucher ou tomber les petits vampires et petites princesses autour de la maison.
- Si vous êtes reliés à une centrale d'alarme, n'oubliez pas que la fumée synthétique peut déclencher votre avertisseur de fumée!



Ramonage des cheminées

Vous devez faire inspecter et ramoner les cheminées, tuyaux de raccordement et conduits de fumée au moins une fois par année. Magasinez votre ramoneur. Assurez-vous qu'il possède une licence RBQ valide.

N'hésitez pas à communiquer avec l'équipe de la division prévention Les Berges du Roussillon pour plus de détails.

lesbergesduroussillon@ville.candiac.qc.ca • 450 444-6351



**Le 31 octobre,
entre 17 h et 20 h**

**Des créatures étranges
envahissent nos parcs!**

Animations et distribution de bonbons pour tous

Parc de la Tortue
160, rue Principale Nord

Parc Soucy
Rue Soucy

Parc Arthur-Trudeau
6^e avenue Delson
(Laissez votre voiture au Centre sportif)

Parc Hector-St-Cyr
Boulevard Georges-Gagné